

Австралийские дети придумали новый язык

Лингвисты описали новый язык, который появился у детей австралийских аборигенов из племени вальбири. По словам исследователей, это не выдуманный детский язык, а живая речь с уникальными грамматическими особенностями. Подробности приводятся в статье исследовательницы Кармел О`Шеннеси для журнала *Language*.

В своей статье лингвист из университета Мичигана описала смешанный язык, на котором говорят аборигены на севере Австралии, в пустыне Танами. Анализируя глагольные конструкции этого языка, названного лайт вальбири, О`Шеннеси пришла к выводу о том, что этот язык — действительно полноценный язык, а не пиджин, и что он появился из-за изучения местными детьми двух языков сразу.

Исследуя, как дети в деревне Лайаману усваивали языки, Кармел О`Шеннеси обнаружила, что они придумали новую временную категорию, которой нет ни в английском, ни в вальбири, ни в криоле. В качестве примера небудущего времени О`Шеннеси приводит фразу *Nganimpa-ng gen wi-m si-m worm mai aus-ria*. (А еще мы видели червей у нас дома). В форме *wi* можно узнать английское *we*, «мы», в форме *si* — английский глагол *see*, «видеть», а вот окончание *m* представляет собой новшество. Оно обозначает, что действие имело место в прошлом или происходит сейчас, но не относится к будущему. Английское местоимение с вспомогательным глаголом *I'm* («я» в настоящем времени) было переосмыслено в «я» небудущего времени.

Лингвист обнаружила, что по той же модели у детей из смешанных семей вальбири образовались формы *yu-m* («ты» в небудущем времени) и *wi-m* («мы» + небудущее время). Затем в целях согласования этот же маркер стал присоединяться к глаголу. Эта конструкция характерна не только для «детского языка». Она закрепились в языке, и теперь так говорят все жители деревни моложе 35 лет, 350 человек из 700.

Исследователи считают, что существующая в одном из языков форма была не просто переосмыслена, но дала начало новому элементу в системе грамматических категорий. Система времен является фундаментальной вещью для любого языка, поэтому ученые считают, что имеют дело с новым языком, которого сорок лет назад еще не было. Кармел О`Шеннеси также отмечает, что позиции лайт вальбири выглядят надежнее, чем позиции старого вальбири, и возможно, через несколько столетий исследователи будут рассматривать это системное изменение как факт стремительной эволюции одного языка. Языковые процессы протекают очень медленно, поэтому окончательная ясность вряд ли может быть достигнута в краткий срок.

В 1948 году австралийское правительство приняло решение расселить перенаселенную деревню Юэндуму (*Yuendumu*), и 550 человек были насильственно перевезены в местечко, позднее ставшее деревней Лайаману (*Lajamanu*). В Юэндуму говорили на языке вальбири, одном из самых хорошо изученных и распространенных австралийских языков. Сейчас на нем говорит около 4 тысяч австралийцев. Новую деревню, Лайаману, разместили в труднодоступном районе, поэтому она большую часть года, с декабря по май, практически оторвана даже от ближайших соседей. В Лайаману есть начальная школа, но, чтобы продолжить обучение, дети уезжают в Дарвин, расположенный в 900 километрах к северу. Преподавание там ведется на английском. Молодые жители деревни хорошо знакомы с двумя языками — вальбири и английским, а также с криолом, пиджином Северной территории Австралии.

Пиджином ученые называют средство общения, которое возникает тогда, когда оба говорящих хорошо знают свой язык и почти не знают язык собеседника. В таких случаях сначала коммуникация почти полностью отсутствует, но постепенно при общении зарождаются примитивные правила — словоизменение утрачивается, но выкристаллизовывается порядок слов. Употребление пиджина изначально ограничено сферой, в которой происходит контакт, чаще всего — торговыми сделками; пиджином считают криол, на котором говорят жители Северной территории в Австралии. Смешанный же язык возникает среди билингов, например, если два племени начинают жить в одной деревне. Дети, рожденные в смешанных браках, могут создать смешанный язык, опираясь на языки родителей.

 [Порекомендовать текст](#)

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)

- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:

newsbabr@gmail.com

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: [@babr24_link_bot](#)

Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь

Телеграм: [@bur24_link_bot](#)

эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова

Телеграм: [@irk24_link_bot](#)

эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская

Телеграм: [@kras24_link_bot](#)

эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская

Телеграм: [@nsk24_link_bot](#)

эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин

Телеграм: [@tomsk24_link_bot](#)

эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"

Телеграм: [@babrobot_bot](#)

эл.почта: equatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)